

# **MANUEL DES ACTIVITÉS DE SYLVICULTURE SUR LES BOISÉS PRIVÉS**

**2008**



## **TABLE DES MATIÈRES**

	<b><u>Page</u></b>
Activités de sylviculture sur les boisés privés – Généralités	1 - 2
Critères d'admissibilité	3 - 4
Modalités d'évaluation des traitements	5
Modalités de facturation	6
Rajustements de fin d'exercice	7

## **ANNEXES**

Annexe 1 : Activités/Codes/Taux de remboursement	8 - 9
Annexe 2 : Éclaircie précommerciale et dégagement mécanique de plantation	10 - 11
Annexe 3 : Préparation du terrain	12 - 13
Annexe 4 : Regarnissage	14 - 15
Annexe 5 : Plantation normale	16 - 17
Annexe 6 : Dégagement chimique de plantation	18
Annexe 7 : Dégagement chimique de peuplement naturel	19
Annexe 8 : Recommandations d'aménagement de boisés	20
Annexe 9 : Surveillance du rendement de plantations : 5 <sup>e</sup> & 10 <sup>e</sup> années	21 - 22
Annexe 10 : Superficies des parcelles exigées	23
Annexe 11 : Spécimen de facture	24
Annexe 12 : Formules d'attestation	25 - 29
Annexe 13 : Travaux à proximité de l'eau	30
Annexe 14 : Accord complémentaire visant les propriétés de 5 à 10 ha	31

## Activités de sylviculture sur les boisés privés – Généralités

Les boisés privés représentent 30 p. 100 des forêts du Nouveau-Brunswick, soit 1,9 million d'hectares, et ils constituent une partie intégrante des réserves de bois et de l'économie rurale de la province. Une aide fédérale et provinciale est fournie depuis plusieurs années aux fins des traitements sylvicoles sur les boisés privés. L'aide fournie depuis 1997 s'est chiffrée aux montants suivants :

Année	Contribution	Source	Superficie traitée (ha)
1997	4 millions \$	Féd./Prov.	6 850
1998	8 millions \$	Féd./Prov.	13 369
1999 et 2000	8 millions \$	Prov.	14 092 et 13 212
2001	7,9 millions \$	Prov.	12 877
2002 et 2003	8 millions \$	Prov.	12 836 et 12 946
2004 et 2005	7,2 millions \$	Prov.	11 902 et 11 757
2006	8,0 millions \$	Prov.	12 532
2007	8,0 millions \$	Prov.	12 567

Le Programme d'aide à la sylviculture sur les boisés privés est administré par la Direction de la gestion des forêts du MRN. Les sept offices de commercialisation des produits forestiers assurent le fonctionnement du programme sous la surveillance du personnel régional du MRN.

Les fonds sont versés en vertu d'une entente de partage des coûts avec les propriétaires de boisés privés fixant la contribution du gouvernement à un pourcentage donné du coût estimatif total du traitement ou à un taux de base défini.

On a établi les taux de base de chacun des types de traitements sylvicoles sur les boisés privés en accroissant de 20 p. 100 les taux de remboursement des travaux correspondants de sylviculture sur les terres de la Couronne, pour tenir compte des frais d'administration des offices de commercialisation. On compte rajuster ces taux de base, selon les besoins, en fonction des changements qui surviendront dans les taux de remboursement des travaux réalisés sur les terres de la Couronne.

**En 2008, le gouvernement versera 6 millions de dollars** et remboursera les offices de mise en marché à hauteur de **70 %** des tarifs de base établis, sauf dans les cas suivants :

- Les secteurs où un traitement mécanique a eu lieu en 2007 ou dont la préparation mécanique du sol est prévue en 2008, et où une mise en terre aura lieu en 2008. Pour l'année 2008, la mise en terre et la préparation du sol de ces autres champs à travailler seront financées à hauteur de 80 % du tarif de base.
- Les secteurs où une mise en valeur de terres agricoles est planifiée en 2007 et qui doit avoir lieu en 2008. Pour l'année 2008, la préparation chimique du sol et la mise en terre seront financées à hauteur de 90 % du tarif de base.
- Les activités de mise en valeur de terres agricoles seront financées à hauteur de 80 % du tarif de base.

Le gouvernement s'assurera que les offices de mise en marché recevront chacun 50 000 \$ au titre de l'administration de programmes, ou l'équivalent de la somme ci-dessus qui correspond à 20 % des frais d'administration (maximum), le plus élevé de ces deux montants étant retenu.

Le gouvernement a mis de côté **600 000 \$** pour les activités de mise en valeur de terres agricoles.

Les activités de traitement ci-après ont été approuvées pour l'exercice de **2008-2009** : les éclaircies forestières précommerciales, le nettoyage mécanisé des plantations, le regarnissage, la plantation normale, la préparation du terrain, le dégagement chimique des plantations, le dégagement chimique des peuplements naturels, les recommandations relatives à l'aménagement des boisés et les activités de restauration des terres agricoles.

L'annexe 1 fait état des activités de traitement autorisées, des codes pertinents et des taux de remboursement.

## Critères d'admissibilité

Pour être admissible au Programme d'aide à la sylviculture sur les boisés privés, la propriété privée, désignée par un numéro d'identification (NID), doit avoir une superficie d'au moins 10 hectares et ne doit pas appartenir à un titulaire de permis de coupe sur les terres de la Couronne, à un titulaire de sous-permis de coupe ou à une corporation de la Couronne.

Les propriétés de moins de 10 hectares sont seulement admissibles :

- si elles sont adjacentes à d'autres propriétés appartenant au même propriétaire foncier et qu'elles en sont séparées par un sentier, un chemin, un chemin de fer, un corridor de services publics ou une route, et que les propriétés ont conjointement une superficie d'au moins 10 hectares, OU

- si elles ont une superficie de plus de 5 hectares et si le propriétaire foncier accepte par écrit d'aménager la propriété d'une façon compatible avec le délai nécessaire pour générer des produits forestiers de base. (Voir l'annexe 14.)

Il est raisonnable de s'attendre à ce que les travaux approuvés en vertu de ce programme améliorent le volume ou la qualité des produits forestiers sur une période de 10 à 20 ans et plus. Si les conditions du terrain ou de peuplement, l'incidence de maladies ou d'insectes ou encore les objectifs du propriétaire indiquent qu'on ne pourra répondre à cette attente, l'accès au programme ne doit pas être accordé.

La superficie minimale visée pour toutes les activités sylvicoles financées par ce programme est de 0,2 hectare. Les demandes de financement pour des travaux touchant une superficie inférieure seront refusées, tout comme celles pour des quadrats de travaux d'une superficie de moins de 0,2 hectare faisant partie d'une demande visant des aires plus importantes.

Les recommandations d'aménagement de boisés sont disponibles pour les propriétés d'une superficie minimale de 10 hectares. Pour être admissible à du financement, l'ensemble d'une propriété identifiée doit être traité.

*Dans les cas où des exceptions à ces critères pourraient être justifiées, il faut l'autorisation de l'office concerné et du MRN. Une telle approbation doit figurer sur la formule d'attestation.*

**PLAN D'IDENTIFICATION DES TERRES AGRICOLES :** La participation au Programme de sylviculture sur les terres privées au moyen de terres inscrites au Plan d'identification des terres agricoles (PITA), peut compromettre l'admissibilité au report de l'impôt foncier.

Avant de prendre part au Programme de sylviculture sur les terres privées, les propriétaires de biens inscrits au PITA doivent discuter des conséquences possibles avec le représentant de leur office de commercialisation ou avec le registraire du PITA en composant le (506) 453-8415.

## Modalités d'évaluation des traitements

Les modalités d'évaluation des traitements sont généralement analogues aux modalités détaillées dans le *Manuel d'exploitation forestière des terres de la Couronne (MEFTC)*. On s'est toutefois efforcé de simplifier le contrôle des activités sylvicoles et de tenir compte des caractéristiques spécifiques à la sylviculture sur les boisés privés. Le présent manuel résume les critères établis pour chaque type de traitement.

Les intéressés doivent obtenir une autorisation du MRN avant le traitement dans le cas des peuplements exceptionnels ou de ceux qui pourraient ne pas satisfaire aux critères.

On peut traiter, dans les limites du budget et à la condition qu'ils satisfassent aux exigences du programme, les peuplements de 0,2 ha et plus sur une propriété. Cependant, aucun secteur d'intervention autre que le dégagement chimique des plantations d'emplacements forestiers ne pourra être subventionné plus d'une fois aux fins d'un traitement donné en vertu de ce programme.

Chaque type de traitement est traité dans l'annexe pertinente et les critères d'inspection connexes y sont exposés. Voir la liste des annexes (page i).

L'annexe 10 (*Superficies des parcelles exigées*) (page 18) renferme un tableau sommaire des superficies des parcelles exigées aux fins des inspections préalables à l'approbation et de celles postérieures au traitement.

Pour faciliter le contrôle (postérieur au traitement), le personnel de l'office de commercialisation devra baliser les périmètres de tous les secteurs d'intervention en attachant du ruban de jalonnement de couleur distinctive à chaque angle de l'ensemble du périmètre du secteur d'intervention représenté par la formule d'attestation. Lorsque le secteur d'intervention englobe plus d'une propriété (NID), il faut baliser clairement les limites des propriétés et inscrire clairement sur la formule d'attestation le nombre d'hectares traités sur chaque propriété (NID).

Pendant la saison du contrôle, le MRN fournira à chaque office de commercialisation des résumés de fin de mois pour les activités de contrôle effectuées dans sa région.

## Modalités de facturation

- L'office de commercialisation soumettra périodiquement (c.-à-d. dans les deux semaines suivant l'inspection postérieure au traitement) les factures et les formules d'attestation de quadrats aux bureaux régionaux concernés du MRN.
- Les factures constitueront un résumé des formules d'attestation présenté sous la forme prescrite à l'annexe 11 (*Facture pour activités de sylviculture sur des boisés privés*) (page 21). Les formules d'attestation se trouvent à l'annexe 12, pages 22 à 26.
- **Fichiers d'ordinateur**/Des cartes représentant l'emplacement du boisé, les points d'accès, ainsi que l'emplacement et la disposition des secteurs traités seront fournis sur demande par les offices de commercialisation. On doit utiliser les points de cheminement GPS chaque fois que cela est possible.
- Le bureau régional du MRN vérifiera les taux de remboursement et s'assurera que les formules ont été entièrement remplies, puis il les soumettra, accompagnées de la facture, au MRN aux fins de traitement. Le bureau régional du MRN devra avoir reçu les formules d'attestation entièrement remplies et les avoir approuvées avant qu'on puisse traiter les factures.
- À partir de 2005, une seule demande (formule d'attestation) doit être soumise pour un secteur d'intervention donné. Par conséquent, toutes les formules d'attestation soumises sont considérées comme des demandes de paiement finales et peuvent faire l'objet d'un contrôle.

Lorsque de grands secteurs d'intervention provoquent des problèmes de trésorerie, l'office de commercialisation peut décider de soumettre une demande pour des « secteurs d'intervention en cours » (voir l'annexe 11). Le montant réclamé représentera la somme de la valeur de remboursement des hectares terminés sur tous les secteurs d'intervention en cours (en activité), et sera inscrit au compte de l'office. Ce montant ne doit pas être supérieur à 5 p. 100 de l'allocation de l'office et il sera réduit à zéro le 1<sup>er</sup> décembre.

- On retournera, à des fins de correction, les factures ne renfermant pas les renseignements exigés, des NID valides ou des superficies vérifiables, ou sur lesquelles sont inscrits des codes ou des taux de remboursement incorrects. Cela pourrait retarder le traitement des factures.



## **Rajustements de fin d'exercice**

### **Contrôle**

Le MRN effectuera un échantillonnage au hasard  $\geq$  à 20 p. 100, par superficie (ha), des secteurs de chaque type de traitements réalisés afin de vérifier leur conformité avec les critères, sauf pour l'éclaircie pré commerciale, où l'échantillonnage sera  $\geq$  à 10 p. 100 par superficie. Le MRN vérifiera les normes de traitement observées et la superficie (hectares) traitée.

### **Critères employés**

On effectuera les inspections préalables et postérieures au traitement conformément aux modalités et aux critères énoncés dans le présent manuel.

### **Approbation des traitements**

Si le MRN juge qu'un traitement soumis à une inspection de contrôle ne répond pas aux normes, l'office de commercialisation pourra demander une réévaluation conjointe. Les résultats des réévaluations conjointes seront sans appel. Lorsque les traitements ne satisferont pas aux normes, on rejettera la totalité de la superficie concernée.

### **Rajustements de superficie**

Si on découvre au cours de l'échantillonnage une différence de plus de 5 p. 100 dans un secteur donné, on en avisera l'office de commercialisation. Les offices de commercialisation peuvent soit accepter les mesures du MRN, soit demander une réévaluation conjointe, dont les résultats seront considérés comme exacts. Dans les cas où les limites des secteurs d'intervention ne sont pas évidentes, on communiquera avec l'office pour les déterminer.

### **Rapprochement de fin d'exercice**

On effectuera un rajustement de fin d'exercice par type de traitement si on relève un écart supérieur à 3 p. 100 dans le cas d'un office de commercialisation donné. On appliquera le pourcentage de différence total à la superficie totale soumise pour le type de traitement visé et on apportera les corrections nécessaires.

### **Rapport de fin d'exercice sur les contributions privées**

Chaque office de mise en marché présentera un rapport de fin d'exercice, lequel fera état d'une contribution de 30 % des propriétaires de boisés privés ou d'agents de propriétaires de boisés privés. Un comité conjoint réunissant des représentants du MRN, de la FLBPNB et de l'office de mise en marché concerné établira la teneur de chaque rapport.

# Annexe 1

## Activités/Codes/Taux de remboursement

2008

Activité	Taux de remboursement par ha (\$)								
	Code	Taux de base 2008	2000	2001 <sup>1</sup>	2002 <sup>5</sup>	2003 <sup>7</sup> & 2004	2005 <sup>8</sup>	2006 <sup>9</sup> & 07 <sup>11</sup>	2008 <sup>12</sup>
Éclaircie pré commerciale	PT	999 <sup>5,7</sup>	709	732	745	784	799	799	699
Dégagement mécanique de plantation	PC	727 <sup>2</sup>	503	520	529	558	568	582	509
Préparation du terrain									
Mécanique	PS	352	249	257	263	272	276	282	246
Mécanique (2007)	PS80	352	---	---	---	---	---	---	282
Chimique au sol	SG	464	326	337	345	358	362	371	325
Chimique aérienne	SA	247	174	179	183	190	193	197	173
Regarnissage	PF	530 <sup>4</sup>	373	385	394	409	414	424	371
Plantation normale	PP	605 <sup>3</sup>	425	439	450	467	472	501	441
Plantation normale (2007 PS)	PP80	605	---	---	---	---	---	---	501
Dégagement chimique de plantation :									
épandage au sol	PG	464 <sup>1</sup>	326	337	345	358	362	371	325
épandage aérien	PA	247	174	179	183	190	193	197	173
Dégagement chimique de peuplement naturel :									
épandage au sol	PB	464 <sup>1</sup>	326	337	345	358	362	371	325
épandage aérien	PW	247	174	179	183	190	193	197	173
Remise en état de terres agricoles abandonnées :									
Mécanique	FM	352	280	289	295	306	310	317	282
Matériel lourd <sup>10</sup>	FH	400	-	-	-	-	-	360	320
Chimique au sol	FG	464	367	379	388	403	408	417	371
Chimique au sol (2007)	FG90	464	---	---	---	---	---	---	418
Chimique aérien	FA	247	195	202	206	214	217	222	198
Regarnissage	FF	530 <sup>4</sup>	420	433	443	460	466	477	424
Plantation normale	FP	605 <sup>3</sup>	478	494	506	525	532	545	484
Plantation normale (2007)	FP90	605	---	---	---	---	---	---	545
\$ par ha									
Plans d'aménagement	PM	-	100	100	100	100	100	100	100

<sup>1</sup> Le taux de base original était de 336 \$/ha. Taux rajusté en 1997 pour tenir compte du coût accru relevé sur les terres de la Couronne.

<sup>2</sup> Le taux de base original, qui était de 510 \$/ha, est passé à 600 \$/ha en 1998 en vue de reconnaître le traitement de peuplements plus denses. On a rajusté ce taux de nouveau en 2000 pour tenir compte du coût accru relevé sur les terres de la Couronne.

<sup>3</sup> Le taux de base initial était de 510 \$/ha. On a rajusté le taux en 2000 pour tenir compte du coût accru relevé sur les terres de la Couronne.

<sup>4</sup> Le taux de base initial était de 448 \$/ha. On a rajusté le taux en 2000 pour tenir compte du coût accru relevé sur les terres de la Couronne.

<sup>5</sup> Le taux de base initial était de 845 \$/ha. On a rajusté le taux en 2000 pour tenir compte du coût accru relevé sur les terres de la Couronne.

<sup>6</sup> Les taux de 2002 comprennent une augmentation de 1,8 p. 100 pour l'éclaircie précommerciale et le dégagement mécanique, et de 2,3 p. 100 pour les autres travaux sylvicoles.

<sup>7</sup> Les taux de 2003 comprennent une augmentation de 5,2 p. 100 pour l'éclaircie précommerciale et le dégagement mécanique, et de 3,8 p. 100 pour les autres travaux sylvicoles.

<sup>8</sup> Les taux de 2005 comprennent une augmentation de 2,0 p. 100 pour l'éclaircie précommerciale et le dégagement mécanique, et de 1,3 p. 100 pour les autres travaux sylvicoles.

<sup>9</sup> Les taux de 2006 comprennent une augmentation de 2,4 % pour tous les travaux sylvicoles à l'exception de l'éclaircie précommerciale (0,0 %) et de la plantation normale (2,4 % plus 17 \$).

<sup>10</sup> Dépenses maximales de 150 000 \$ provenant du budget de 600 000 \$ affecté aux activités de restauration des terres agricoles.

<sup>11</sup> Les taux de 2007 sont les mêmes que ceux de 2006.

<sup>12</sup> Les taux de 2008 sont les mêmes que ceux de 2007.

## **Annexe 2**

### **Éclaircies forestières précommerciales et dégagement mécanique de plantations**

#### **Inspection préalable au traitement**

- Densité requise : supérieure à 5 000 tiges/ha avec arbres du peuplement final ne se trouvant pas en croissance libre non concurrentielle.
- Les secteurs d'intervention ne peuvent être disposés de façon à exclure les parcelles à forte densité
- Densité relative d'arbres d'avenir requis : supérieur à 60 p. 100
- Couvert vertical au sol de l'étage dominant résiduel requis : inférieur à 25 p. 100 (8 m<sup>2</sup> de surface terrière résiduelle).
- Hauteur moyenne des arbres d'avenir : résineux, de 2 à 7 m; feuillus, de 4 à 9 m.
- Essences acceptables d'arbres d'avenir : pin gris, épinette, sapin, pin blanc, thuya, pruche, pin rouge, mélèze, érable à sucre, érable rouge, bouleau jaune, chêne, frêne, bouleau à papier, peuplier faux-tremble\* ou toute combinaison des essences ci-dessus. )

#### **Inspection postérieure au traitement**

- La densité relative doit être d'au moins 60 p. 100 et la hauteur des arbres d'avenir doit se situer à l'intérieur des limites précisées.\*\*\*\*
- Un minimum de 85 p. 100 en qualité doit être atteint (approbation subjective acceptable). On calculera les déductions de qualité comme suit :
  - choix d'arbres du peuplement final = 5 p. 100 par arbre;
  - coupe excessive d'arbres de peuplement final potentiels = 5 p. 100 par arbre;
  - arbres du peuplement final endommagés = 3 p. 100 par arbre;
  - espacement entre les arbres de peuplement final = 3 p. 100 par arbre;
  - concurrence non coupée = 3 p. 100 par arbre;
  - rameaux vivants sur des souches coupées = 3 p. 100 par parcelle;
  - coupes incomplètes = 1 p. 100 par parcelle.
- Densité acceptable\*\* :
  - 1 500 à 3 000 arbres d'avenir/ha (résineux),
  - 3 000 à 4 000 arbres d'avenir/ha (pin blanc),
  - 2 000 à 3 500 arbres d'avenir/ha (feuillus),
  - 2 000 à 3 500 arbres d'avenir/ha (essences mixtes)\*\*\*.

#### **ÉCHANTILLONNAGE**

Les parcelles de contrôle de la densité relative et de la densité doivent partager le même centre. Intensité des parcelles : plus d'une paire de parcelles par hectare ou quatre paires de parcelles par secteur d'intervention.

#### **Densité relative**

calculée au moyen de parcelles d'un rayon de 1,26 m (5 m<sup>2</sup>) qu'on considère comme occupées lorsqu'elles « englobent » un arbre. La densité relative doit être supérieure à 60 p. 100.

#### **Densité**

L'approbation préalable est basée sur une intensité d'une parcelle par 1 500 ha (6,7 m<sup>2</sup> = rayon de 1,46 m). L'évaluation postérieure au traitement est basée sur une intensité d'une parcelle par 1/250 ha (40 m<sup>2</sup> = rayon de 3,57 m).

\* Critères supplémentaires pour l'éclaircissage des peupliers faux-trembles (*Populus tremuloides*).  
Terrains bien drainés et moyennement drainés seulement : Les arbres d'avenir doivent être bien formés et ne pas être endommagés ni comporter de moisissures.

\*\* En général la moyenne de densité acceptable serait idéale. Le champ de densité permet la flexibilité lors de situation individuelle.

\*\*\* Les boisés d'essences mixtes sont ceux à l'intérieur desquels les résineux et les feuillus représentent tous deux plus de 25 p. 100 des arbres d'avenir.

\*\*\*\* Hauteur basée sur les arbres d'avenir dégagés dans la parcelle de contrôle de la densité.

## **Annexe 3**

### **Préparation du terrain**

#### **Traitement préalable**

##### **Emplacements forestiers**

On peut traiter les secteurs ci-après :

- les emplacements de résineux et de résineux avec feuillus (types cartographiés) d'une densité relative de résineux de moins de 60 p. 100;
- les emplacements de feuillus et résineux et de feuillus intolérants (types cartographiés) avec une densité relative de moins de 60 p. 100 d'essences commerciales d'une hauteur moyenne de moins de quatre mètres.
- On ne traitera pas les emplacements de feuillus et résineux ou de feuillus tolérants (types cartographiés).
- Les peuplements doivent avoir un couvert vertical au sol de moins de 25 p. 100.

##### **Champs**

On peut traiter des emplacements à l'intérieur de champs lorsque la végétation existante gêne l'action de planter ou qu'étant donné l'état présent de la végétation, elle retarderait l'établissement des semis plantés. L'utilisation d'une déchiqueteuse à broussailles est acceptable dans les endroits où plus de 60 p. 100 des possibilités de plantation sont dominées par des essences ligneuses. Il faut traiter 100 p. 100 du secteur d'intervention (pas de traitement localisé ni en bandes). La tonte de la végétation non ligneuse ne peut faire l'objet d'un remboursement.

Les terres agricoles négligées peuvent être traitées au moyen d'une tête déchiqueteuse, d'une débroussailleuse « Hydro », de rouleaux scarificateurs ou d'un autre matériel lourd, sur l'approbation préalable du MRN, lorsque la superficie à traiter est recouverte à au moins 95 % d'essences ligneuses non commerciales d'une hauteur d'au moins 3 mètres. Le sol doit être d'une qualité supérieure à la moyenne et ne doit pas présenter de signes de drainage entravé (il faut éviter les sols où s'observe la gleyification). La superficie entière du terrain doit être traitée (il ne faut pas se contenter d'un traitement par endroits, par bandes ou par rangées). Jusqu'à 150 000 \$, provenant du budget affecté aux activités de restauration des terres agricoles, sont disponibles pour ce genre de travaux. (Matériel lourd, FH)

##### **Inspection postérieure au traitement**

Il doit exister suffisamment de possibilités de plantation pour obtenir une densité relative minimale de 90 p. 100 en plantant 1 800 à 2 500 semis, en plus des semis naturels, sur les emplacements forestiers, et entre 1 800 et 3 000 semis sur les emplacements de terres agricoles abandonnées. On entend par *possibilité de plantation* un endroit offrant un accès au sol minéral et où la végétation concurrente ne gênera pas énormément le développement du semis pendant au moins 12 mois après le moment prévu pour la plantation.

##### **Remise en état de terres agricoles abandonnées**

Un taux de remboursement majoré, soit de 80 p. 100 (du taux de base), est disponible pour la préparation mécanique ou chimique du sol (si nécessaire) et la plantation de terres agricoles non productives ou abandonnées devant servir à la production d'essences commerciales (pas d'arbres de Noël).

Les emplacements admissibles en vertu du programme de remise en état doivent avoir été exploités antérieurement (labourés et cultivés) et ils doivent satisfaire aux critères de traitement antérieur et postérieur à leur préparation.

Nota : Les emplacements pouvant faire l'objet d'une éclaircie semi-commerciale sont considérés comme des emplacements forestiers et ils ne devraient normalement pas nécessiter de remise en état. Les exceptions doivent être approuvées par le MRN avant le début des travaux.



## **Annexe 4**

### **Regarnissage**

#### **Inspection préalable au traitement**

- La densité relative totale de toutes les essences commerciales résineuses et feuillues doit être inférieure à 60 p. 100 (voir ci-dessous).
- Le terrain doit jouir d'une régénération naturelle et de possibilités de plantation suffisantes pour permettre une densité relative de 90 p. 100.

#### **Inspection postérieure au traitement**

- La densité relative des arbres naturels et plantés doit être d'au moins 90 p. 100 et les arbres plantés ne doivent représenter que 30 à 60 p. 100.
- Les semis plantés doivent être des essences résineuses commerciales indigènes ou des épinettes de Norvège.
- Les semis sauvages sont inacceptables.
- Il faut satisfaire aux exigences de qualité de plantation évaluées au moyen de parcelles de 40 m<sup>2</sup>. On considère un semis comme planté s'il répond à tous les critères qui suivent.
  - les semis doivent être vivants ou on doit avoir estimé qu'ils l'étaient quand on les a plantés, et on doit les avoir plantés correctement;
  - ils doivent en plus être solidement enterrés jusqu'au collet;
  - leurs racines doivent être en contact avec le sol minéral;
  - aucune racine ne doit être dénudée;
  - ils ne doivent pas être brisés au-dessous du verticille supérieur;
  - les tiges multiples n'équivaudront qu'à une seule tige;
  - les semis ne doivent pas avoir été plantés dans une niche écologique difficile.

#### **ÉCHANTILLONNAGE**

- Les parcelles de contrôle de la densité relative et de la densité doivent partager le même centre.
- Intensité des parcelles : plus d'une paire de parcelles par hectare ou quatre paires de parcelles par secteur d'intervention.

#### **Densité relative**

calculée au moyen de parcelles d'un rayon de 1,26 m (5 m<sup>2</sup> = 1/2000 ha) qu'on considère comme occupées lorsqu'elles « englobent » un arbre, tant lors des inspections préalables à l'approbation que des inspections postérieures au traitement.

#### **Densité**

Elle doit se situer à l'intérieur des limites acceptables lors des inspections de la qualité de la plantation réalisé selon une intensité d'une parcelle par 250 ha (40 m<sup>2</sup> = rayon de 3,57 m).

suite



La régénération naturelle ne comprendra pas :

- la régénération par marcottage,
- les semis dont plus de 25 p. 100 de la circonférence de la tige est cernée,
- les semis ayant un taux de cime vivante de moins de 20 p. 100,
- la régénération avancée de sapins rabougris. Il s'agit là de la régénération avancée présente à la suite de la récolte. En général, elle comprend des arbres de plus d'un mètre de hauteur à cime « horizontale » peu élevée qui affichent une croissance annuelle très faible.

Plantation de plants en récipients : (p. ex. Paperpot 408, Jiffy70 et 140, Can Am 3)

- Les caractéristiques suivantes pour la plantation de plants valent pour toutes les plantations.

Paramètre	Toutes les essences		
	Minimum	Moyen	Maximum
Hauteur des pousses (cm)	10	15	30
Diamètre des collets (mm)	1.25	1.5	3.0
Poids sec total (g)	0.5	1.0	2.75
Ratio repousse/racine	2	5.0	8

NOTA : On encourage les offices de commercialisation à surveiller quotidiennement l'humidité des lieux de plantation et à envisager l'arrêt des travaux lorsque les sols deviennent suffisamment secs pour mettre en péril la survie des semis. On conseille également aux offices de surveiller deux des composantes de l'indice forêt-météo, soit l'indice de sécheresse et celui du combustible disponible. Les indices de sécheresse de 55 et du combustible disponible de 300 ont été identifiés comme les niveaux critiques au-dessus desquels on peut s'attendre à des taux de mortalité plus élevés que la normale.

Pendant la saison des incendies de forêt, on peut s'informer de l'indice forêt-météo auprès de tous les bureaux locaux du MRN, ainsi qu'en ligne à <http://www.gnb.ca/public/fire-feu/index-f.asp>. D'ici, appuyer sur « Données actuelles ».

## **Annexe 5**

### **Plantation normale**

#### **Inspection préalable au traitement**

- La densité relative totale de toutes les essences commerciales feuillues et résineuses doit être inférieure à 60 p. 100 (voir ci-dessous).
- Le terrain doit offrir des possibilités de plantation suffisantes pour permettre une densité relative de 90 p. 100.
- Le couvert vertical au sol doit être de moins de 25 p. 100.
- On ne plantera pas d'essences résineuses sur les emplacements de FR ou F tolérants récoltés (types cartographiques).
- **PP80, FP90 : sur le formulaire, dans la partie réservée aux remarques, il faudrait mentionner le numéro de travail sylvicole.**

#### **Inspection postérieure au traitement**

- La densité relative doit atteindre au moins 90 p. 100 et plus des 60 p. 100 du matériel sur pied relatif doivent être des arbres plantés.
  - entre 1 800 et 2 500 semis plantés par hectare, plus les semis naturels existants, pour les emplacements forestiers et entre 1 800 et 3 000 semis pour les emplacements de terres agricoles abandonnées.
- Il est acceptable de planter plusieurs essences marchandes dans un emplacement donné à condition qu'elles conviennent aux lieux et soient compatibles entre elles.
- Les semis plantés doivent être des essences résineuses indigènes ou des épinettes de Norvège.
- Les semis sauvages sont inacceptables.
- Il faut satisfaire aux exigences de qualité de plantation évaluées au moyen de parcelles de 40 m<sup>2</sup>. On considère un semis comme planté s'il répond à tous les critères qui suivent :
  - les semis doivent être vivants ou on doit avoir estimé qu'ils l'étaient quand on les a plantés, et on doit les avoir plantés correctement;
    - ils doivent en plus être solidement enterrés jusqu'au collet;
    - leurs racines doivent être en contact avec le sol minéral;
    - aucune racine ne doit être dénudée;
    - ils ne doivent pas être brisés au-dessous du verticille supérieur;
    - les tiges multiples n'équivalent qu'à une seule tige;
    - les semis ne doivent pas avoir été plantés dans une niche écologique difficile.

#### **ÉCHANTILLONNAGE**

- Les parcelles de contrôle de la densité relative et de la densité doivent partager le même centre.
- Intensité des parcelles : plus d'une paire de parcelles par hectare ou quatre paires de parcelles par secteur d'intervention.

#### **Densité relative**

Calculée au moyen de parcelles d'un rayon de 1,26 m (5 m<sup>2</sup> = 1/2 000 ha) qu'on considère comme occupées lorsqu'elles « englobent » un arbre, tant lors des inspections préalables à l'approbation que des inspections postérieures au traitement.

**suite**

## **Densité**

Elle doit se situer à l'intérieur des limites acceptables lors des inspections postérieures au traitement réalisées selon une intensité d'une parcelle par 1/250 ha ( $40 \text{ m}^2$  = rayon de 3,57 m).

La régénération naturelle ne comprendra pas :

- la régénération par marcottage,
- les semis dont plus de 25 p. 100 de la circonférence de la tige est cernée,
- les semis ayant un taux de cime vivante de moins de 20 p. 100,
- la régénération avancée de sapins rabougris. Il s'agit là de la régénération avancée présente à la suite de la récolte. En général, elle comprend des arbres de plus d'un mètre de hauteur à cime « horizontale » peu élevée qui affichent une croissance annuelle très faible.

Plantation de plants en récipients : (p. ex. Paperpot 408, Jiffy70 et 140, Can Am 3)

- Les caractéristiques suivantes pour la plantation de plants valent pour toutes les plantations.

Paramètre	Toutes les essences		
	Minimu m	Moyen	Maximu m
Hauteur des pousses (cm)	10	15	30
Diamètre des collets (mm)	1.25	1.5	3.0
Poids sec total (g)	0.5	1.0	2.75
Ratio repousse/racine	2	5.0	8

NOTA : On encourage les offices de commercialisation à surveiller quotidiennement l'humidité des lieux de plantation et à envisager l'arrêt des travaux lorsque les sols deviennent suffisamment secs pour mettre en péril la survie des semis. On conseille également aux offices de surveiller deux des composantes de l'indice forêt-météo, soit l'indice de sécheresse et celui du combustible disponible. Les indices de sécheresse de 55 et du combustible disponible de 300 ont été identifiés comme les niveaux critiques au-dessus desquels on peut s'attendre à des taux de mortalité plus élevés que la normale.

Pendant la saison des incendies de forêt, on peut s'informer de l'indice forêt-météo auprès de tous les bureaux locaux du MRN, ainsi qu'en ligne à <http://www.gnb.ca/public/fire-feu/index-f.asp>. D'ici, appuyer sur « Données actuelles ».

## **Annexe 6**

### **Dégagement chimique de plantation**

#### **Inspection préalable au traitement**

- Plantations seulement.
- La densité relative en résineux doit être supérieure à 75 p. 100 (voir ci-dessous).
- Une proportion de 60 p. 100 du matériel planté doit être opprimée.
- Des broussailles feuillues et ligneuses ou des mauvaises herbes herbacées doivent occuper les 80 p. 100 du terrain.
- Tous les secteurs traités et les opérateurs d'épandeurs doivent satisfaire aux exigences et conditions imposées par le ministère de l'Environnement du N.-B. ou stipulées sur l'étiquette de l'herbicide.

#### **Inspection postérieure au traitement**

- Le résineux opprimé par des feuillus, des broussailles ou des espèces herbacées ne doit pas être affecté sur plus de 25 p. 100 de sa densité relative.
- Les offices présenteront, au plus tard le 1<sup>er</sup> août de l'année suivante, une liste des secteurs où le traitement a échoué.

**ÉCHANTILLONNAGE**      Intensité de plus d'une parcelle par hectare ou de quatre parcelles par secteur d'intervention.

**Densité relative**      Au moyen de parcelles d'un rayon de 1,26 m ( $5 \text{ m}^2 = 1/2 \text{ 000 ha}$ ) qu'on considère comme occupées lorsqu'elles « englobent » un arbre.

**Rapport de la cinquième année** : Les plantations établies sur un secteur coupé à blanc peuvent recevoir un deuxième dégagement chimique, s'il est nécessaire et recommandé, au cours de la cinquième année – ou avant – du résumé de rendement des plantations. Le dégagement chimique initial doit avoir été fait depuis au moins trois ans avant de procéder à un deuxième.

## **Annexe 7**

### **Dégagement chimique de peuplement naturel**

#### **Inspection préalable au traitement**

- La densité relative en résineux doit être supérieur à 75 p. 100.
- Une proportion de 75 p. 100 du matériel résineux relatif sur pied doit être opprimée par des feuillus ou des broussailles ou la croissance de plus de 40 p. 100 des résineux doit être gênée, à en juger d'après leur croissance en hauteur réduite, leur feuillage ombrant, l'aspect de la tige apicale ou l'endommagement physique de la végétation.
- Tous les secteurs traités et les opérateurs d'épandeurs doivent satisfaire aux exigences et conditions imposées par le ministère de l'Environnement du N.-B. ou stipulées sur l'étiquette de.
- Il doit rester moins de 15 m<sup>3</sup>/ha de feuillus commercialisables sur les lieux.
- La conversion d'un peuplement n'est pas permise. La surface terrière de la régénération de feuillus tolérants doit être inférieure à 14 m<sup>2</sup>/ha.

#### **Inspection postérieure au traitement**

- Le résineux opprimé par des feuillus ou des broussailles ne doit pas être affecté sur plus de 25 p. 100 de sa densité relative.
- Les offices présenteront, au plus tard le 1<sup>er</sup> août de l'année suivante, une liste des secteurs où le traitement a échoué.

#### **ÉCHANTILLONNAGE**

Intensité de plus d'une parcelle par hectare ou de quatre parcelles par secteur d'intervention.

#### **Densité relative**

calculée au moyen de parcelles d'un rayon de 1,26 m (5 m<sup>2</sup> = 1/2 000) qu'on considère comme occupées lorsqu'elles « englobent » un arbre.

## **Annexe 8**

### **Recommandations d'aménagement de boisés**

Des fonds sont prévus aux fins de l'élaboration de recommandations d'aménagement de boisés pour chacune des propriétés forestières.

Cette aide est fixée à \$100 par propriété désignée par un NID.

Les propriétés désignées par des NID multiples peuvent être incorporées en un seul plan, tant qu'elles sont contiguës ou séparées par un sentier, un chemin, une voie ferrée, un couloir de services publics ou une route. Toutes les propriétés désignées par un NID et figurant sur un plan doivent être identifiées sur le formulaire d'attestation. Cependant, pas plus d'une propriété d'une superficie inférieure à 10 hectares désignée par un NID ne doit figurer sur le plan, et tous les plans doivent comporter au moins une propriété d'une superficie de 10 hectares ou plus.

Pour être admissible au remboursement de 100 \$, toute la propriété (désignée par le NID) doit être évaluée. Les recommandations d'aménagement ne doivent pas se limiter à seulement une partie d'une propriété désignée par un NID.

Les recommandations d'aménagement sont attendues et peuvent aussi comprendre des traitements prévus par le programme financé par le gouvernement.

L'inspection du terrain doit démontrer un nombre de considérations qui peuvent être requis à court ou long terme.

Seulement un remboursement par NID, le cas échéant, pour la durée de l'accord du financement (commençant en 1997).

La forme/présentation de chaque plan/prescription est flexible, mais les renseignements pertinents seront consignés dans un document écrit qui doit être signé par un forestier ou un technicien forestier avec un diplôme d'une école forestière reconnue.

Les recommandations d'aménagement de boisés doivent au moins renfermer les renseignements suivants :

- Un croquis à l'échelle ou une photographie aérienne de la propriété, y compris le tracé des limites de tous les peuplements et des parties non productives de la propriété.
- Une description de tous les peuplements et les prescriptions pour les peuplements où des activités sylvicoles ou autres sont recommandées.

Le propriétaire ou gestionnaire de la propriété recevra un exemplaire des recommandations d'aménagement du boisé, l'autre demeurant dans les dossiers de l'office.

Les intéressés soumettront des formules d'attestation et des factures aux fins de remboursement.



## ANNEXE 9

### Surveillance du Rendement des Plantations : 5<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années

OBJECTIFS : Consigner le rendement des plantations et mettre en branle des possibilités de dégagement selon les besoins.

#### EXIGENCES EN MATIÈRE DE RAPPORTS :

- Des rapports faisant état de la croissance doivent être présentés au cours des 5<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années pour toutes les plantations établies dans le cadre du présent programme ou d'autres programmes financés par la Province. La surveillance proprement dite des plantations peut se faire avant la 5<sup>e</sup> et la 10<sup>e</sup> année, mais le choix du moment doit être tel que le rapport reflétera exactement la situation des plantations dans les 5<sup>e</sup> et 10<sup>e</sup> années de leur développement. **Les plantations de 1998 et de 2003 seront évaluées en 2008; les rapports doivent être présentés d'ici mars 2009.**
- Les rapports de la 5<sup>e</sup> année, fondés sur une inspection sommaire, doivent comporter ce qui suit :
  - Numéro du projet de plantation; superficie, densité relative d'arbres d'avenir, densité relative totale de résineux, pourcentage des parcelles de résineux dominées par la concurrence végétale.
  - Recommandation (dégagement chimique par opposition à aucune intervention nécessaire) et temps de référence du dégagement nécessaire.
  - Les peuplements doivent répondre aux exigences relatives au dégagement chimique décrites à l'annexe 6.
- Les rapports de la 10<sup>e</sup> année, fondés sur la densité relative et la densité des parcelles, doivent comporter ce qui suit :
  - Numéro du projet de plantation, superficie, densité relative d'arbres d'avenir, densité relative totale de résineux.
  - Pourcentage des parcelles de résineux dominées par la concurrence végétale, dont les feuillus.
  - Densité totale de toutes les essences commerciales, y compris les feuillus.
  - Recommandation (dégagement chimique par opposition à aucune intervention nécessaire) et temps de référence du dégagement nécessaire.

- Les peuplements doivent répondre aux exigences relatives au dégagement mécanique décrites à l'annexe 2.
- Lorsque les plantations ont été dégagées avant la 10<sup>e</sup> année, le rapport peut être fondé sur une évaluation postérieure au dégagement.



## Annexe 10

**Tableau sommaire des superficies des parcelles exigées  
aux fins des inspections préalables à l'approbation  
et de celles postérieures au traitement**

### DENSITÉ

Activité	Inspection préalable à l'approbation	Inspection postérieure au traitement
Éclaircissage et dégagement	6,7 m <sup>2</sup> , rayon de 1,46 m 1/1 500 ha	40 m <sup>2</sup> , rayon de 3,57 m 1/250 ha
Regarnissage et plantation normale	S.O	40 m <sup>2</sup> , rayon de 3.57 m 1/250 ha
Dégagement chimique	Aucune exigence particulière	Aucune exigence particulière

### DENSITÉ RELATIVE

Activité	Inspection préalable à l'approbation	Inspection postérieure au traitement
Éclaircissage et dégagement	5 m <sup>2</sup> , rayon de 1,26 m 1/2 000 ha	5 m <sup>2</sup> , rayon de 1,26 m 1/2 000 ha
Regarnissage et plantation normale	5 m <sup>2</sup> , rayon de 1,26 m 1/2 000 ha	5 m <sup>2</sup> , rayon de 1,26 m 1/2 000 ha
Dégagement chimique	5 m <sup>2</sup> , rayon de 1,26 m 1/2 000 ha	5 m <sup>2</sup> , rayon de 1,26 m 1/2 000 ha

## Annexe 11

### Facture pour activités de sylviculture sur des boisés privés

Nom de l'office :

Date :

Adresse :

N° de la facture :

Nom du propriétaire	Indicatif du traitement	Superficie (ha)	Taux de remboursement/ha	Montant (\$)

#### Plans d'aménagement

Nom du propriétaire	Indicatif du traitement	Superficie (ha)	NID	Montant (\$)
	PA			
	PA			
	PA			
	PA			
	PA			
Secteurs d'intervention en cours	~# NID =	~\$ payé =		XXXXXXX
			Total de la facture	

Nom du représentant (en caractères d'imprimerie) : \_\_\_\_\_

Signature du représentant : \_\_\_\_\_

## **Annexe 12**

### **Formules d'attestation**

Les pages qui suivent renferment les formules d'attestation à soumettre aux fins de remboursement et de contrôle.

**AMÉLIORATION DES PEUPLEMENTS (éclaircie)**

Plantation ☐

Peuplement naturel ☐

**DONNÉES RELATIVES AU BOISÉ**

1. Nom	5. Adresse postale
2. NID*	6. N° du traitement
3. Endroit	7. Exécutant des travaux : <input type="checkbox"/> Propriétaire <input type="checkbox"/> Entrepreneur
4. N° de la facture	8.

**9. DONNÉES RELATIVES À L'INSPECTION POSTÉRIEURE AU TRAITEMENT**

Date : J M A

	Densité relative	Densité	Hauteur
1. Résineux totaux	//////////		
2. Feuillus Totaux	//////////		
3. Arbres d'avenir totaux	p. 100		////////
4. Superficie	hectares		
5. Taux de remboursement (\$/ha)	par hectare		
6. Remboursement total	\$		
<b>10. COMMENTAIRES :</b>			
<b>10a :</b> Pourcentage total de la densité relative constitué de peupliers sp. =			

**11. Attestation de l'office de commercialisation**

J'atteste que ces travaux ont été exécutés conformément aux spécifications convenues.

Date

Nom de l'office de commercialisation

Représentant de l'office de commercialisation

**12. Attestation du MRN**

Ces travaux ont, en autant que je sache, été exécutés conformément aux spécifications convenues et ils pourraient être sujets à une vérification et un rajustement ultérieurs.

1. Date

Directeur régional du MRN ou son représentant

2. Date

Directeur de la gestion des forêts ou son représentant

\*Inclure la répartition de la superficie pour les travaux comportant plusieurs NID.

04/07

# Activités d'aménagement forestier sur des boisés privés

## **PLANTATION**

## **PRÉPARATION DU SITE**

Plantation normale PP80 Regarnissage FP90 Mécanique PS80 Chimique au sol FG90  
Chimique aérien Matériel lourd

Forêt

Remise en état de terres agricoles

### **DONNÉES RELATIVES AU BOISÉ**

1. Nom	5. Adresse postale
2. NID*	6. N° du traitement PS
3. Endroit	7. Exécutant des travaux : <input type="checkbox"/> Propriétaire <input type="checkbox"/> Entrepreneur
4. N° de la facture	8.

Activité	Plantation	Préparation du terrain
1. DONNÉES RELATIVES À L'INSPECTION POSTÉRIEURE AU TRAITEMENT	Date : J ___ M ___ A ___	Date : J ___ M ___ A ___
2. Densité relative total (plants et régénération naturelle)	%	Équipements ou produits chimiques utilisés
3. Densité relative (plants seulement)	%	
4. Densité totale	par ha	
5. Essence + type de matériel de reproduction	PR <sup>1</sup> RN <sup>2</sup>	
6. Superficie	hectares	hectares
7. Taux de remboursement/ha	par hectare	par hectare
8. Remboursement total	Total : \$	Total \$
9. <b>COMMENTAIRES:</b> Pour les travaux de types PP80 & FP90, préciser le numéro de travail sylvicole : _____		

<sup>1</sup>PR = Plants en récipient

<sup>2</sup>RN = Plants à racines nues

### **10. Attestation de l'office de commercialisation**

J'atteste que ces travaux ont été exécutés conformément aux spécifications convenues.

\_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Nom de l'office de commercialisation \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_ Représentant de l'office de commercialisation \_\_\_\_\_

### **11. Attestation du MRN**

Ces travaux ont, en autant que je sache, été exécutés conformément aux spécifications convenues et ils pourraient être sujets à une vérification et un rajustement ultérieurs.

\_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Aménagiste régional des ressources du MRN ou représentant

\_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Directeur de la gestion des forêts ou représentant

\*Inclure la répartition de la superficie pour les travaux comportant plusieurs NID.

Activités d'aménagement forestier sur des boisés privés

**DÉGAGEMENT CHIMIQUE**

Plantation ☐

Peuplement naturel ☐

**DONNÉES RELATIVES AU BOISÉ**

1. Nom	5. Adresse postale
2. NID*	6. N° du traitement
3. Endroit	7. Exécutant des travaux: <input type="checkbox"/> Propriétaire <input type="checkbox"/> Entrepreneur
4. N° de la facture	

**9. DONNÉES RELATIVES AU SECTEUR TRAITÉ**

1. Date du traitement	J	M	A
2. Modes d'application	Épandage aérien : Épandage au sol :		
3. Opérateur d'épandeur (nom)			
4. Produit employé			
5. Superficie traitée			
6. Taux de remboursement			
7. Remboursement total			
10. COMMENTAIRES;			

**11. Attestation de l'office de commercialisation**

J'atteste que ces travaux ont été exécutés conformément aux spécifications convenues.

\_\_\_\_\_

Date

\_\_\_\_\_

Nom de l'office de commercialisation

\_\_\_\_\_

Représentant de l'office de commercialisation

**12. Attestation du MRN**

Ces travaux ont, en autant que je sache, été exécutés conformément aux spécifications convenues et ils pourraient être sujets à une vérification et un rajustement ultérieurs

\_\_\_\_\_

Date

\_\_\_\_\_

Aménagiste régional des ressources du MRN ou représentant

\_\_\_\_\_

Date

\_\_\_\_\_

Directeur de la gestion des forêts ou représentant

\*Inclure la répartition de la superficie pour les travaux comportant plusieurs NID.

**RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'AMÉNAGEMENT DES BOISÉS**

**DONNÉES RELATIVES AU BOISÉ**

1. Nom	5. Adresse postale
2. NID* sous le plan aménagement	6. N° du traitement
3. Endroit	7. Exécutant des travaux : <input type="checkbox"/> Entrepreneur <input type="checkbox"/> Office
4. N° de la facture	

**Description des services**

8. Date d'achèvement des travaux champêtres	J      M      A
9. Description des peuplements du boisé et prescription (exigence minimale)	ha
10. Remboursement total	\$

**11. Attestation de l'office de commercialisation**

J'atteste que ces travaux ont été exécutés conformément aux spécifications convenues et que le propriétaire/gestionnaire de la propriétaire a reçu une copie du présent plan/de la présente prescription. --

_____	_____
Date	Nom de l'office de commercialisation
	_____
	Représentant de l'office de commercialisation

**12. MRN**

Ces travaux ont, en autant que je sache, été exécutés conformément aux spécifications convenues et ils pourraient être sujets à une vérification et un rajustement ultérieurs

_____	_____
Date	Aménagiste régional des ressources du MRN ou représentant
_____	_____
Date	Directeur de la gestion des forêts ou représentant

\*Inclure la répartition de la superficie pour les travaux comportant plusieurs NID.

## Annexe 13

### Travaux à proximité de l'eau

Le *Règlement sur la modification des cours d'eau et des terres humides* de la *Loi sur l'assainissement de l'eau* du Nouveau-Brunswick stipule que toutes les activités réalisées dans les environs d'un cours d'eau ou **des terres humides** nécessitent la prise de certaines précautions pour protéger la qualité et la quantité d'eau présente. Ces activités englobent (mais sans s'y limiter) toutes les activités sylvicoles subventionnées en vertu du Programme d'aide à la sylviculture sur les terres privées.

Les intéressés peuvent obtenir des permis de modification de cours d'eau (PMCE) en soumettant une demande au ministère de l'Environnement du Nouveau-Brunswick. Les PMCE fournissent des détails précis sur les restrictions opérationnelles et les exigences imposées pour protéger la qualité et la quantité d'eau du cours d'eau décrit dans la demande.

On peut soumettre une demande de PMCE au ministère de l'Environnement du Nouveau-Brunswick aux fins de n'importe quelle activité prévue à proximité de cours d'eau. La loi exige qu'on obtienne un PMCE avant d'entreprendre des travaux près d'un cours d'eau figurant sur les orthophotographies à l'échelle de 1/10 000. Il est facultatif d'obtenir un PMCE dans le cas des cours d'eau non représentés sur les orthophotographies à l'échelle de 1/10 000. *Le choix d'obtenir ou non un PMCE dans le cas des cours d'eau non représentés sur les orthophotographies à l'échelle de 1/10 000 n'élimine pas l'obligation de maintenir à la fois la qualité et la quantité d'eau dans le cours d'eau en question.*

Les intéressés peuvent obtenir de plus amples renseignements sur leurs obligations lors de l'exécution de travaux à proximité d'un cours d'eau et **ou terres humides** auprès du ministère de l'Environnement du Nouveau-Brunswick.



## Annexe 14

### Entente au sujet de l'inclusion des propriétés de moins de dix hectares et de plus de cinq hectares

**CONTEXTE** : Le Programme de sylviculture sur les terres privées a traditionnellement fourni des incitatifs financiers aux propriétaires fonciers intéressés à réaliser des activités sylvicoles particulières sur des boisés privés à vocation non industrielle de plus de dix hectares dans les cas où le propriétaire contrôlait moins de 4 000 hectares. Le Programme visait les activités d'établissement (préparation du terrain et plantation) et les interventions initiales (nettoisement et éclaircies précommerciales), qui nécessitent toutes l'écoulement d'un certain nombre de décennies avant qu'on puisse en bénéficier.

En 2003, le plafond d'admissibilité de 4 000 hectares a été éliminé à la demande du Vérificateur général de la province. La mesure n'a affecté que quelques propriétaires fonciers et a entraîné une réévaluation du seuil de dix hectares. À la suite de cette réévaluation, toutes les parties (MRN du N.-B. et FPLBNB) ont convenu d'élargir le programme d'aide (mis à part les recommandations relatives à l'aménagement) aux propriétés de moins de dix hectares et de plus de cinq hectares, à condition que les conditions ci-après soient respectées :

- Il faut satisfaire à tous les critères relatifs aux activités et exigences du programme.
- Le propriétaire enregistré doit accepter par écrit de gérer la propriété d'une manière conforme au calendrier de production de produits forestiers de base.
- Le propriétaire enregistré doit accepter de rembourser les fonds reçus en vertu de ce programme s'il omet de gérer le secteur traité en vertu de ce programme avant la production des produits forestiers de base.

#### **ENTENTE :**

Je, \_\_\_\_\_ (en caractères d'imprimerie), suis le propriétaire foncier enregistré de la propriété de cinq à dix hectares désignée par le NID \_\_\_\_\_. J'ai lu et je comprends le présent document. Je conviens que l'acceptation d'une aide financière en vertu de ce programme m'engage à assujettir cette propriété à la production de produits forestiers de base. Je comprends et je reconnais que la production de produits forestiers de base constitue un processus qui s'étend généralement sur plusieurs décennies. Je conviens de gérer cette propriété d'une façon conforme au calendrier de production des produits forestiers de base; je conviens par ailleurs de rembourser les fonds reçus en vertu de ce programme si j'omet de gérer le secteur traité en vertu de ce programme avant la production des produits forestiers de base.

\_\_\_\_\_  
Signature du propriétaire enregistré

\_\_\_\_\_  
Date

(Le présent document doit être annexé à la formule d'attestation des activités.)

